

SOCILUX

PT

A Ingo Maurer não desenha candeeiros. Desenha personagens de luz.

EN

Ingo Maurer doesn't design lamps. He designs characters made of light.


INDIANER











PT

Algumas ideias não envelhecem. Tornam-se linguagem.

EN

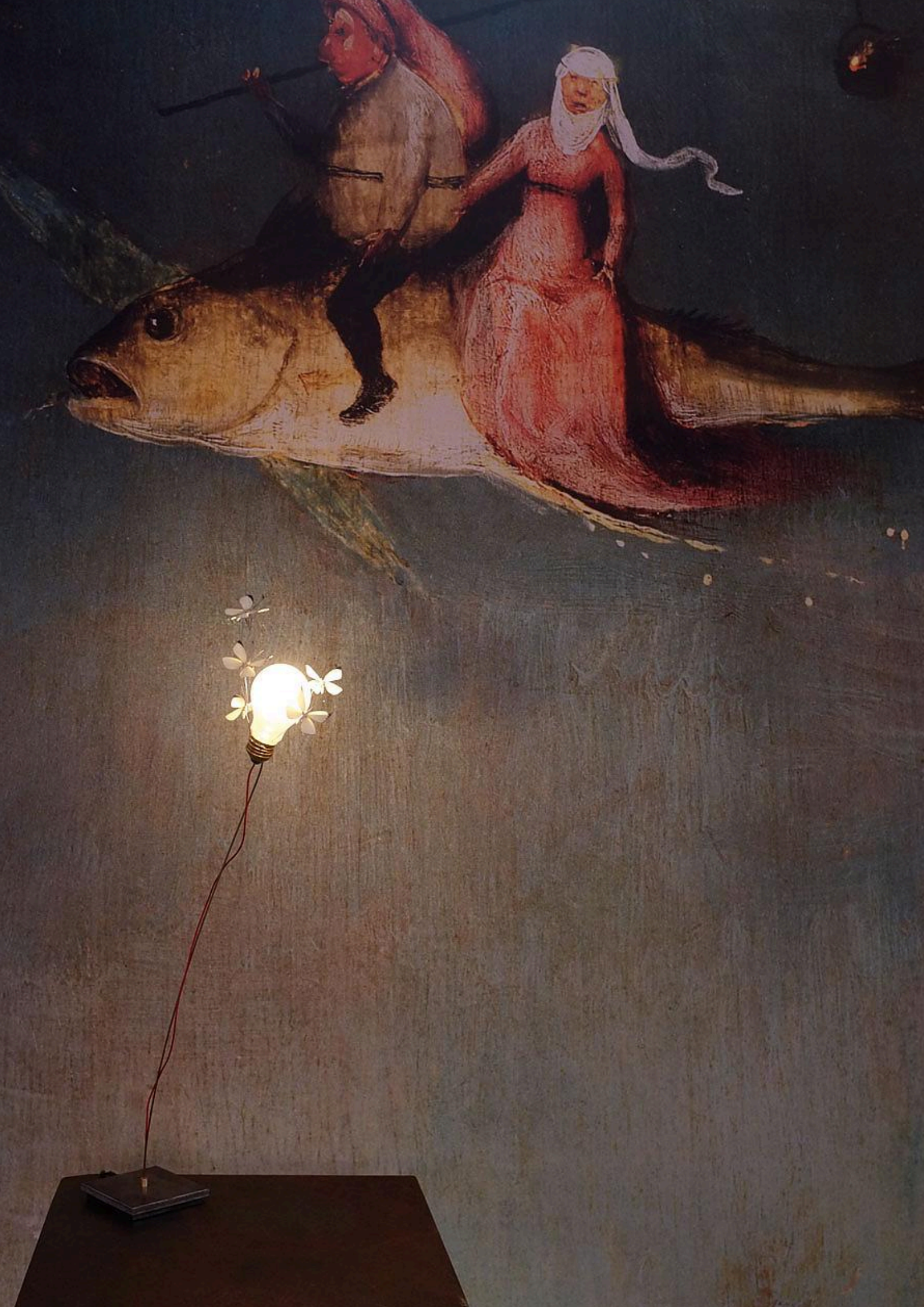
Some ideas don't age. They become language.











PT

Há luzes que se olham como se fossem esculturas.

EN

Some lights are looked at as if they were sculpture.









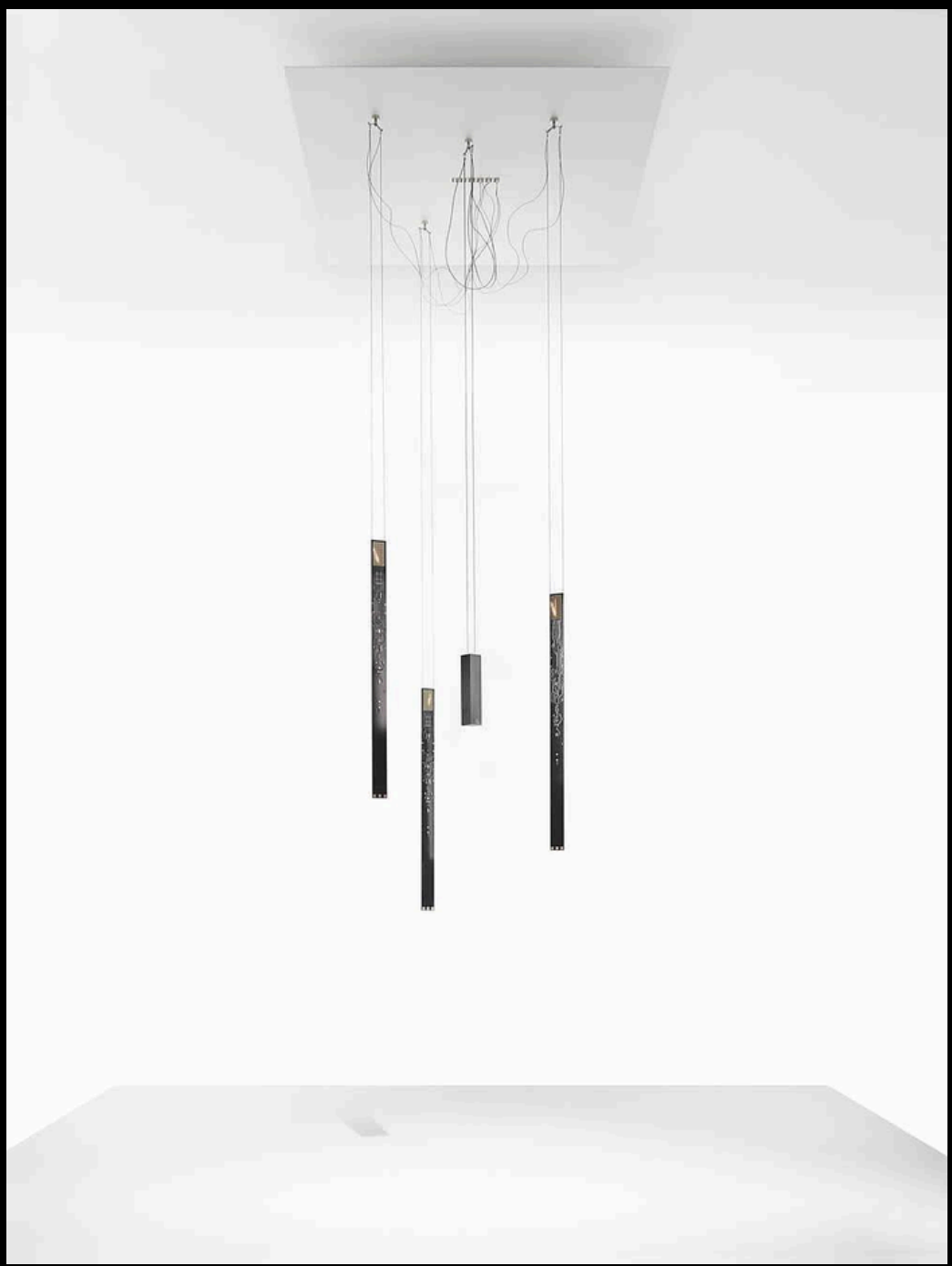
PT

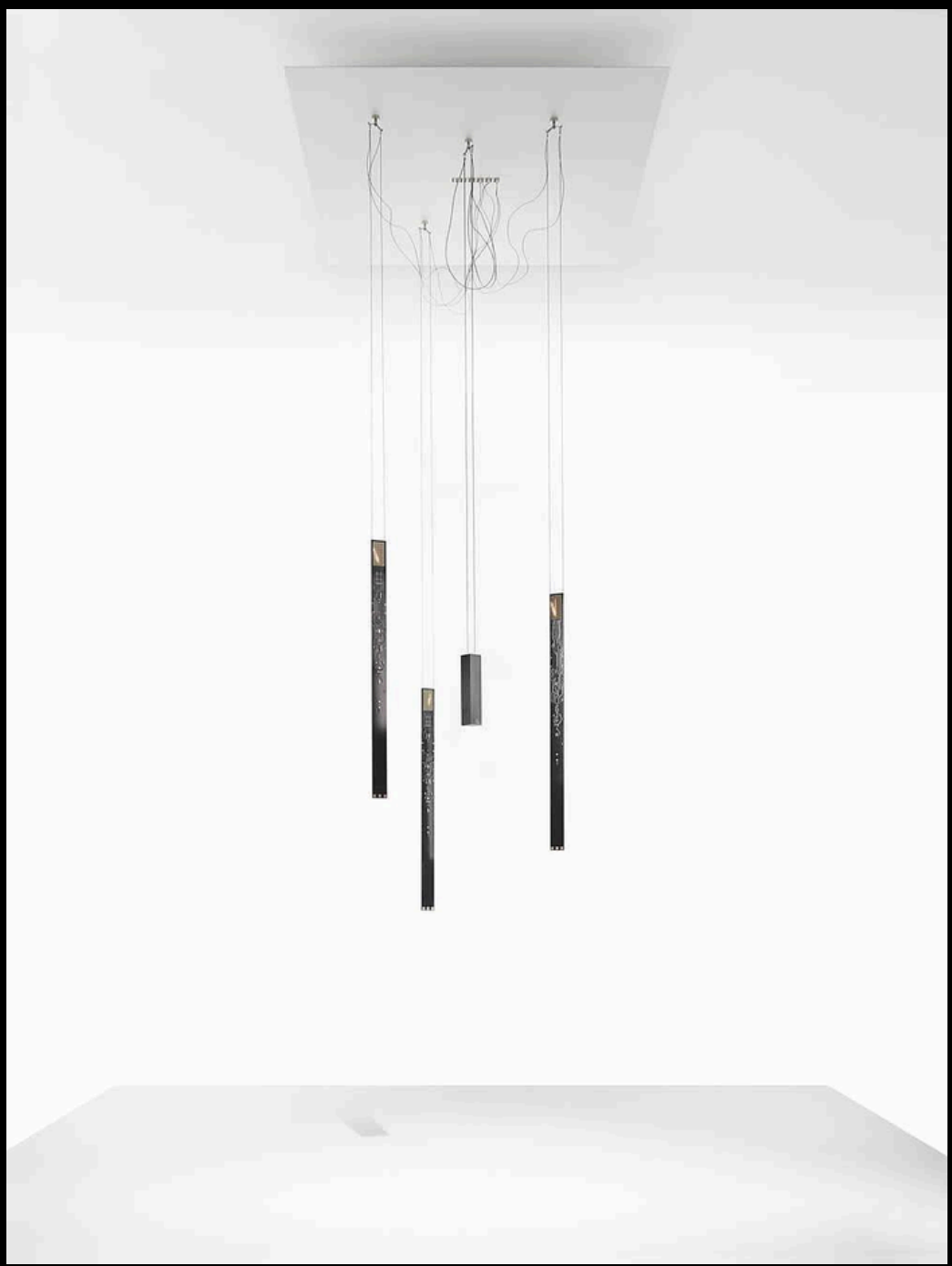
Um raio de luz, com sentido de humor.

EN

A ray of light, with a sense of humour.







SOCILUX








CAMPARI
SODA


Campbell's
CANNED LIGHT
Tomato
SOUP

PT

Uma luz que nunca está totalmente direita — e não precisa de estar.

EN

A light that's never quite straight — and doesn't need to be.
















MORE





PT

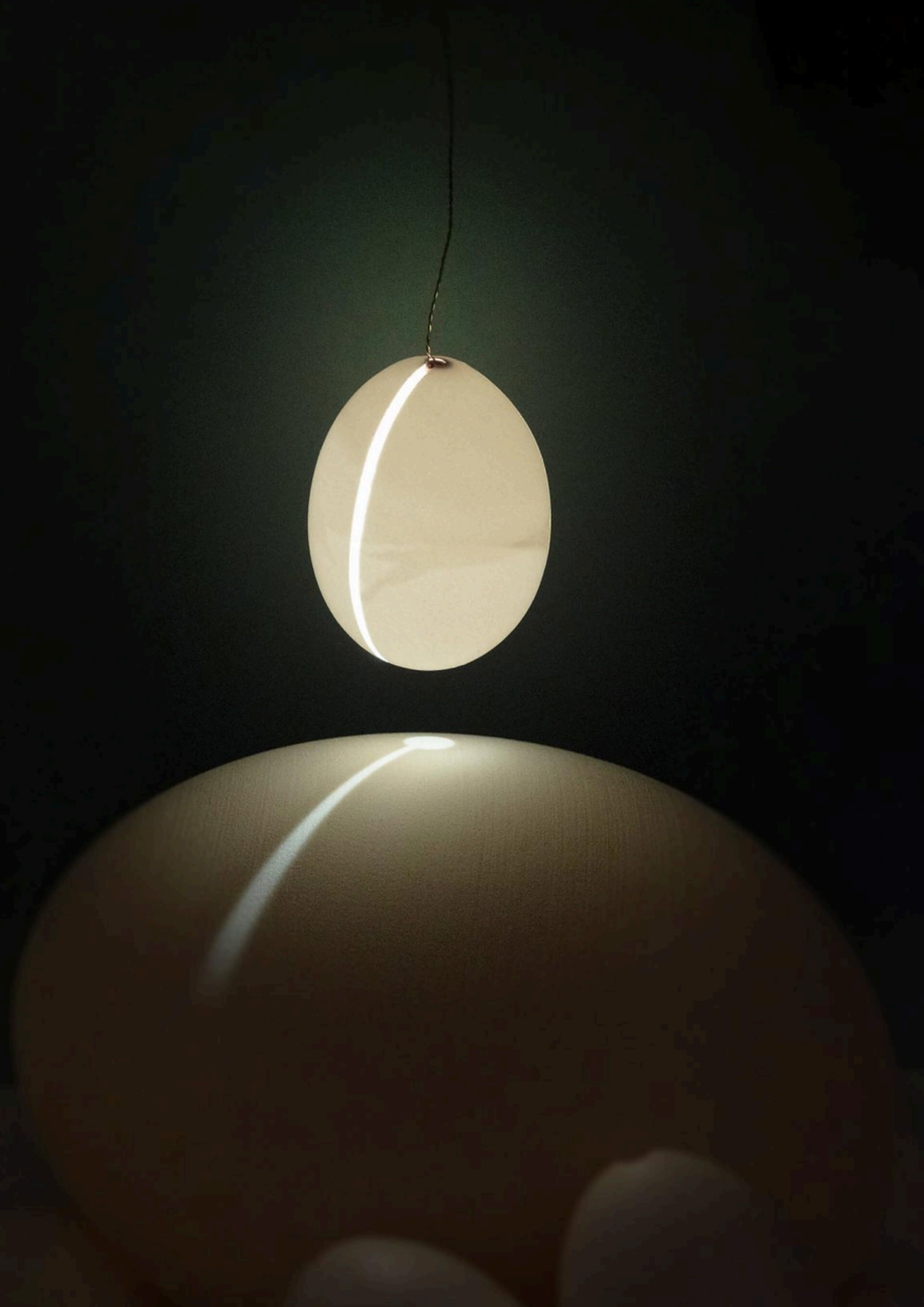
Uma nova personagem, a caminho de se tornar ícone.

EN

A new character, on her way to becoming an icon.




PIERRE OU PAUL



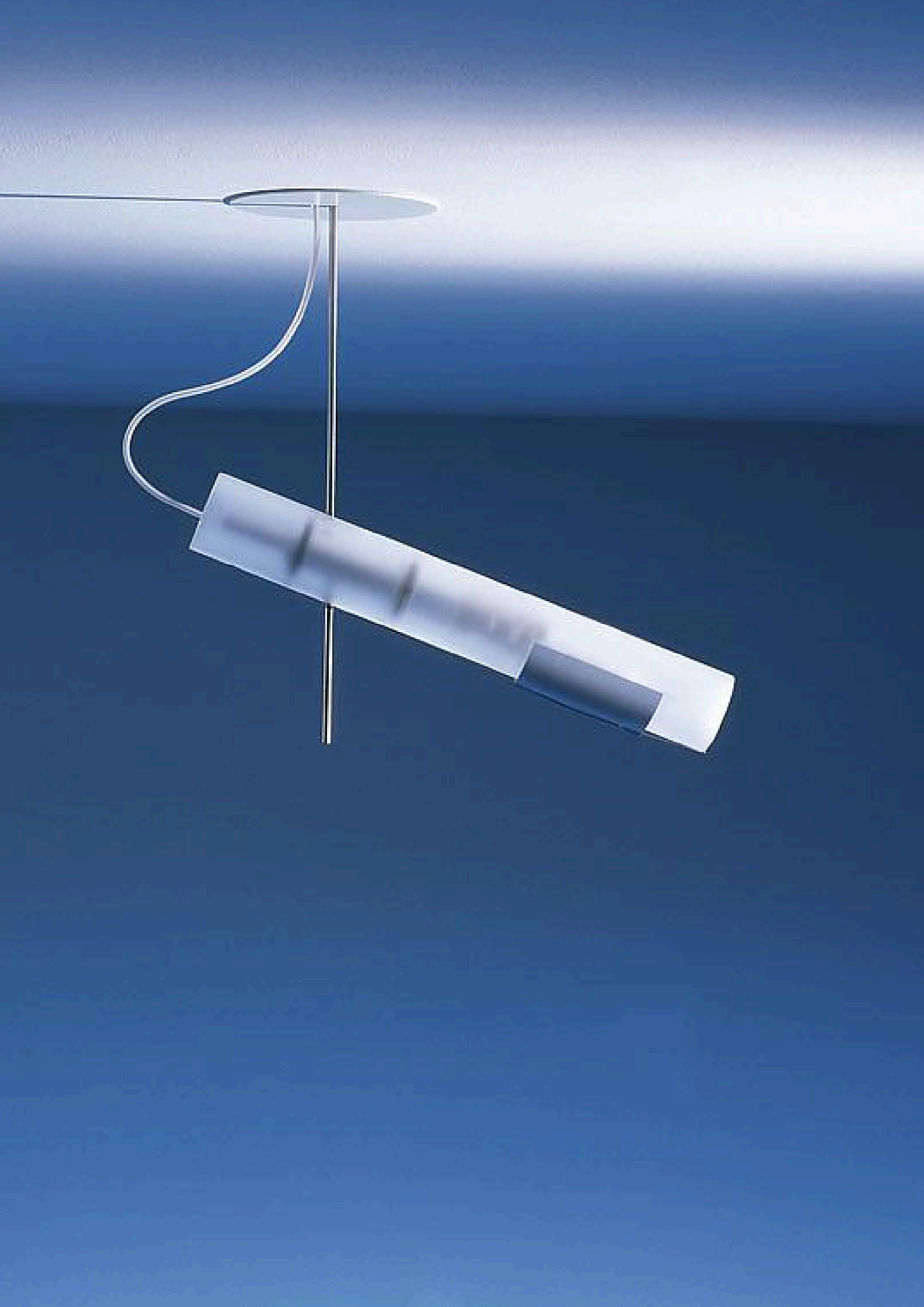



Σ'ΑΓΑΠΩ
Я
чудото
тебе

SOCILUX




MANNAHATTA
Every
Landlord's
Legal Guide

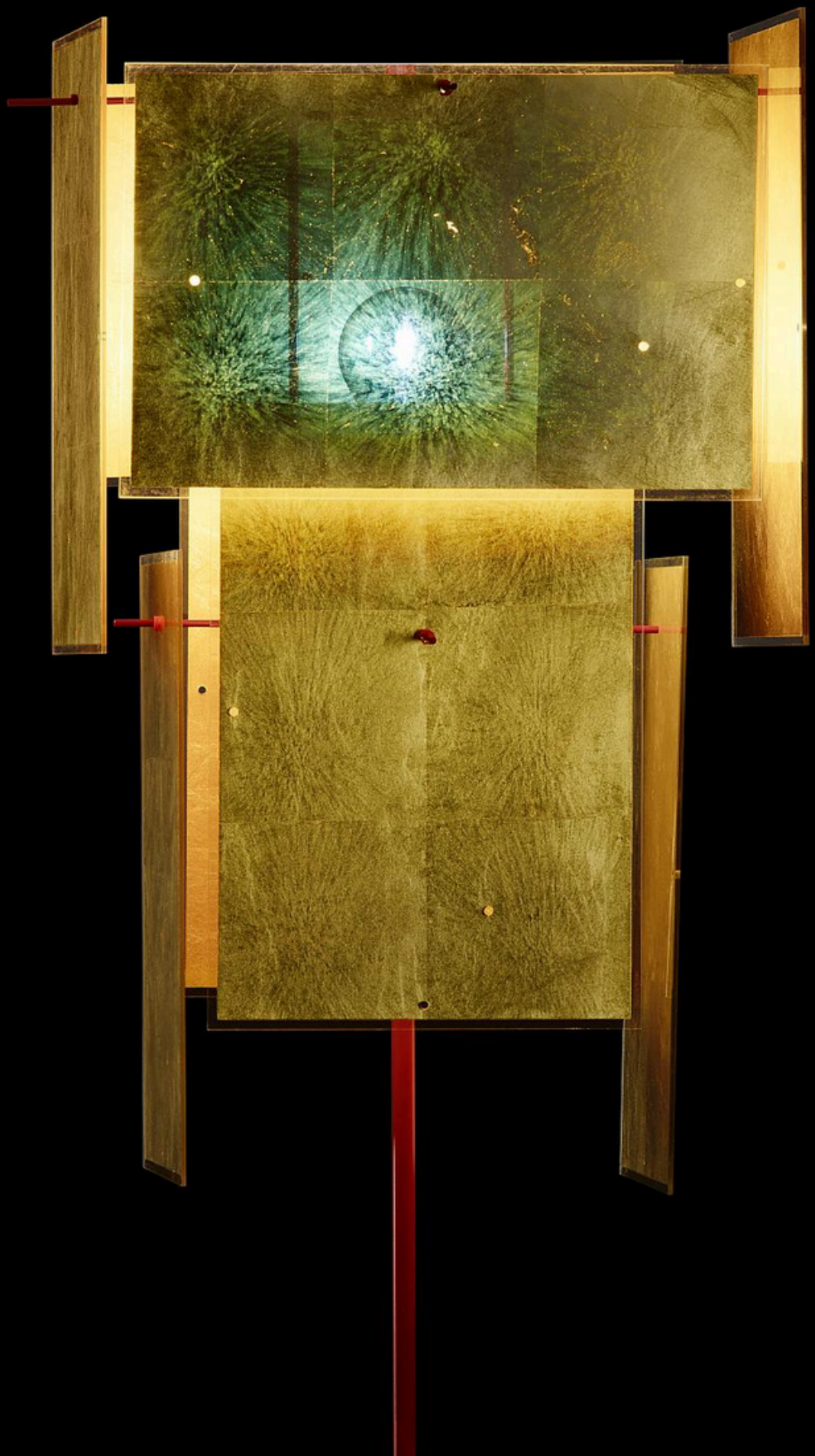


PT

A luz que parece ainda estar a chegar.

EN

Light that still seems to be arriving.








NY



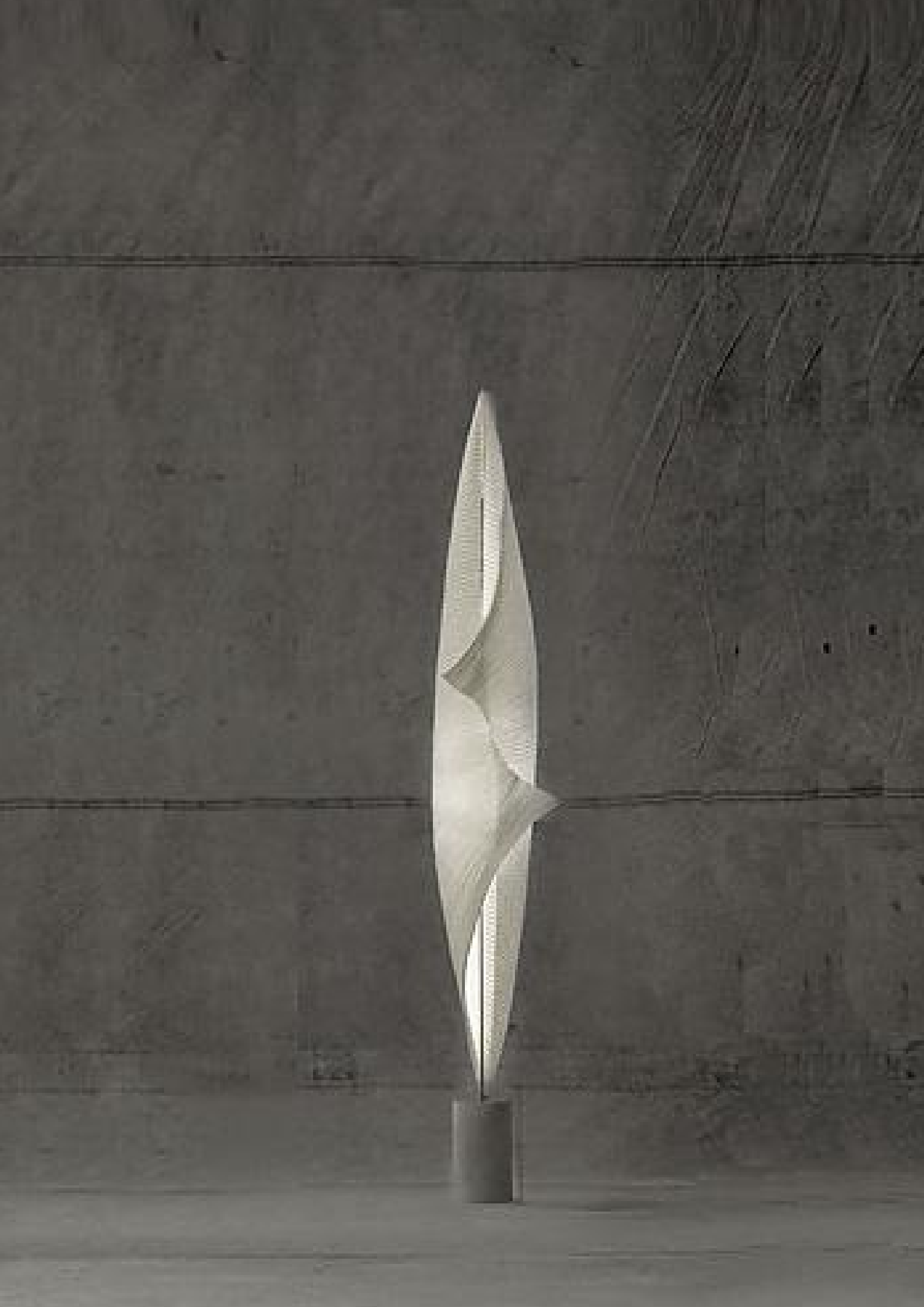


PT

As luzes mais próximas de nós são, muitas vezes, as mais pequenas.

EN

The lights closest to us are often the smallest.

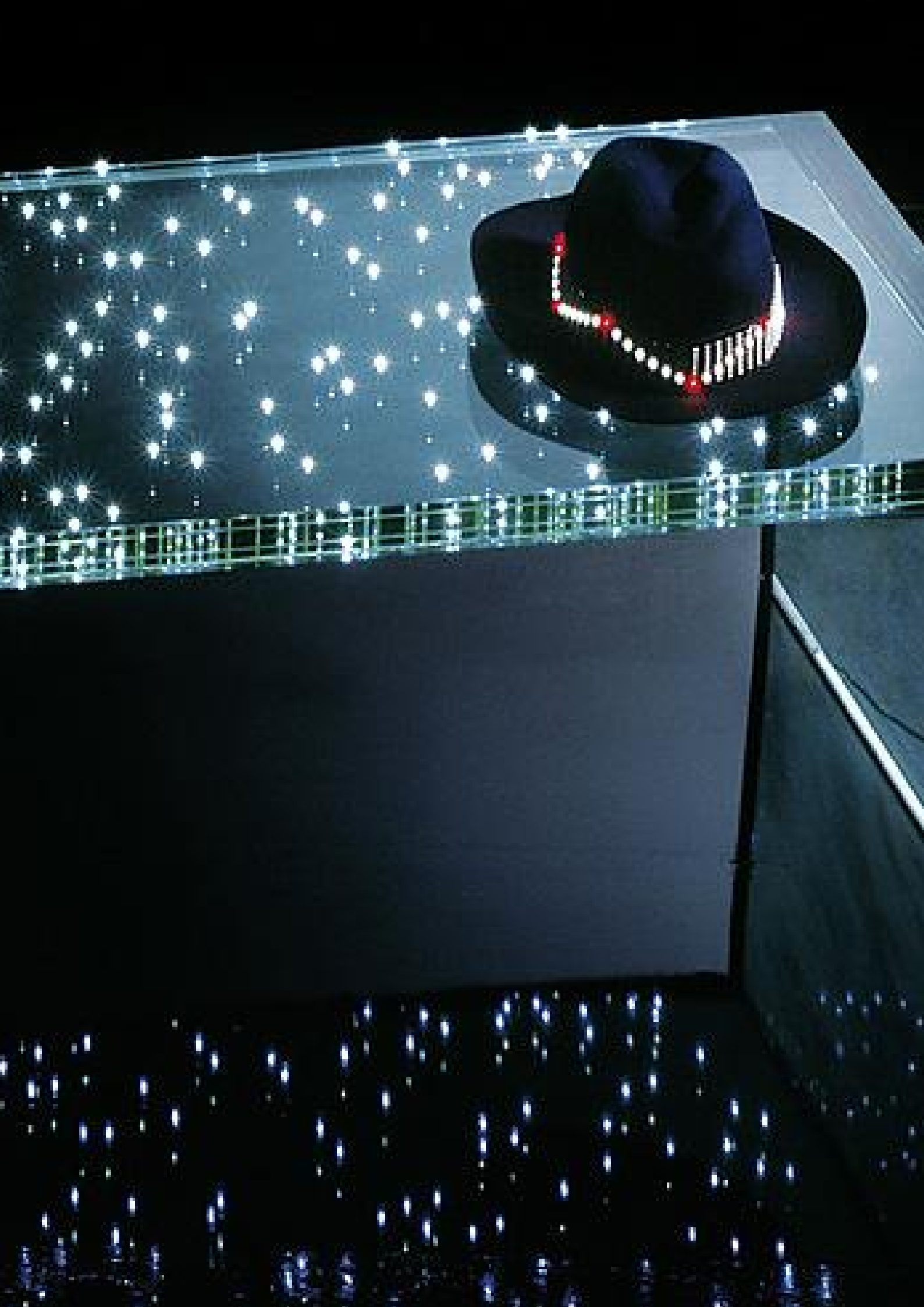





A BRIGHT, CLEAR LIGHT WILL BE JUST THE
BBAOOM


BOOM!





SOCILUX